

**Руководство
по эксплуатации
Аккумуляторная
цепная пила
Wesco WS8303, WS8303.9**

Содержание

Назначение устройства	4
Меры предосторожности	4
Безопасность на рабочем месте	4
Электробезопасность	4
Личная безопасность	5
Правильное использование инструмента	5
Использование аккумуляторных электроинструментов и уход за ними	6
Сервисное обслуживание	7
Перечень критических отказов.....	7
Возможные ошибочные действия персонала	7
Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.....	7
Критерии предельных состояний	7
Квалификация обслуживающего персонала	7
Схема устройства	8
Правила и условия эксплуатации	9
Валка деревьев	9
Произведите засечку	9
Выполнении повалочного запила	9
Удаление ветвей	10
Разрезание ствола дерева на части	10
Сборка	12
Зарядка аккумуляторной батареи.....	16
Индикатор заряда	16
Снятие или установка аккумуляторной батареи.....	17
Включение/выключение	17
Рычаг тормоза цепи.....	18
Распил	18
Приспособления данной пилы, предотвращающие обратный удар	20
Безопасное использование пилы.....	20
Техническое обслуживание и сервис.....	21
Техническое обслуживание направляющей шины.....	21
Процедура очистки канавок шины	22
Замена шины и цепи	23
Смазка приводной звездочки	23
Общее техобслуживание	24
Хранение инструмента	24
Для аккумуляторных инструментов	24
Возможные проблемы и способы их решения.....	25
Упаковка	26
Технические характеристики.....	26
Комплектация.....	26
Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации.....	27
Дополнительная информация	28

Назначение устройства

Аккумуляторная цепная пила — портативная электромеханическая пила, работающая от электродвигателя, предназначенная для резки (распила) древесины, в качестве режущего элемента выступает цепь.

Меры предосторожности

ВНИМАНИЕ: внимательно ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, инструкциями, иллюстрациями и спецификациями устройства. Несоблюдение мер предосторожности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните руководство по эксплуатации для обращения в будущем.

Безопасность на рабочем месте

- Рабочее место должно быть хорошо освещенным и содержаться в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом в помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением. Неизмененные штепсельные вилки и соответствующие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями (с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками). При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки электроинструмента или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели-удлинители. Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля-удлинителя снижает риск поражения электротоком. Розетку следует оборудовать предохранителем или выключателем аварийного тока.

Личная безопасность

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии, или если Вы находитесь под воздействием лекарственных препаратов, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применение средств индивидуальной защиты (защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха) в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь, что устройство выключено. Не держите подключаемый инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественную позу для работы с инструментом. Всегда занимайте устойчивое положение и держите равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно выключите устройство. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении подачи питания она самопроизвольно заработает, что может привести к причинению вреда здоровью пользователя и/или материальному ущербу.
- Несоблюдение правил эксплуатации, а также техники безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам. Производитель и его уполномоченные представители не несут ответственности за повреждения, вызванные использованием инструмента с несоблюдением требований данного руководства.

Правильное использование инструмента

- Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента и используйте его в соответствии с назначением. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
- Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем. Любой электроинструмент с неработающим выключателем представляет опасность и подлежит обязательному ремонту.
- До начала наладки инструмента, перед заменой принадлежностей или помещением электроинструмента на хранение отключите устройство от сети или извлеките из него батарею (если она съемная).
- Перед использованием убедитесь в исправности электроинструмента. Не используйте устройство, если какая-то из его частей повреждена, и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с инструментом лиц, не знакомых с данной инструкцией или не имеющих навыков работы с такого рода инструментами. Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- Проводите обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверяйте движущиеся детали на точность совмещения или заклинивание, поломку либо какие-либо другие условия, которые могут негативно повлиять на эксплуатацию электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его нужно отремонтировать. Не пытайтесь выполнить ремонт самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Большое количество несчастных случаев происходит из-за неправильного обслуживания.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте.
- Содержите инструмент чистоте и хорошо заточенном состоянии. Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.
- Применяйте инструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование инструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Следите, чтобы рукоятки и других поверхностей для его удерживания были сухими и чистыми; удаляйте случайно попавшие на них масло или смазку. Скользкие рукоятки и поверхности для удерживания инструмента не обеспечивают безопасности при обращении с инструментом.
- Данное устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.

Использование аккумуляторных электроинструментов и уход за ними

- Для зарядки аккумуляторной батареи используйте только указанное изготовителем зарядное устройство. Применение зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.
- Используйте для электроинструмента только батареи указанного типа. Применение других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и возгорания.
- Не храните неиспользуемые батареи рядом со скрепками, монетами, ключами, гвоздями, болтами или других мелких металлических предметами, которые могут стать причиной замыкания ее контактов. Короткое замыкание контактов батареи может привести к возгоранию или ожогам.
- При повреждении батареи из нее может вытечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте с электролитом смойте его чистой водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызывать раздражение или ожоги.
- Не используйте поврежденную или измененную аккумуляторную батарею. Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут функционировать непредсказуемо и стать причиной возгорания, взрыва или травмы.

- Не подвергайте аккумуляторную батарею воздействию огня или слишком высоких температур. Огонь или температура свыше 130 °С могут спровоцировать взрыв аккумуляторной батареи.
- Соблюдайте все указания по зарядке и никогда не заряжайте аккумуляторную батарею или аккумуляторный инструмент вне температурного диапазона, указанного в руководстве по эксплуатации. Неправильная зарядка или зарядка вне указанного в руководстве по эксплуатации температурного диапазона могут привести к разрушению аккумуляторной батареи и повышают опасность возгорания.

Сервисное обслуживание

- Обслуживание электроинструмента должно выполняться специалистами авторизованного сервисного центра и только с использованием оригинальных запчастей.
- Не пытайтесь самостоятельно починить поврежденную аккумуляторную батарею. Все технические работы с аккумуляторами должны выполняться только изготовителем или специалистами авторизованного сервисного центра.

Перечень критических отказов

- Не использовать при сильном искрении.
- Не использовать при появлении сильной вибрации.
- Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

Возможные ошибочные действия персонала

- Не используйте инструмент с поврежденной рукояткой или поврежденными защитными элементами.
- Не используйте инструмент на открытом пространстве во время дождя.
- Не включайте при попадании воды в корпус.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа или аварии следует отключить изделие и обратиться в специализированный сервисный центр.

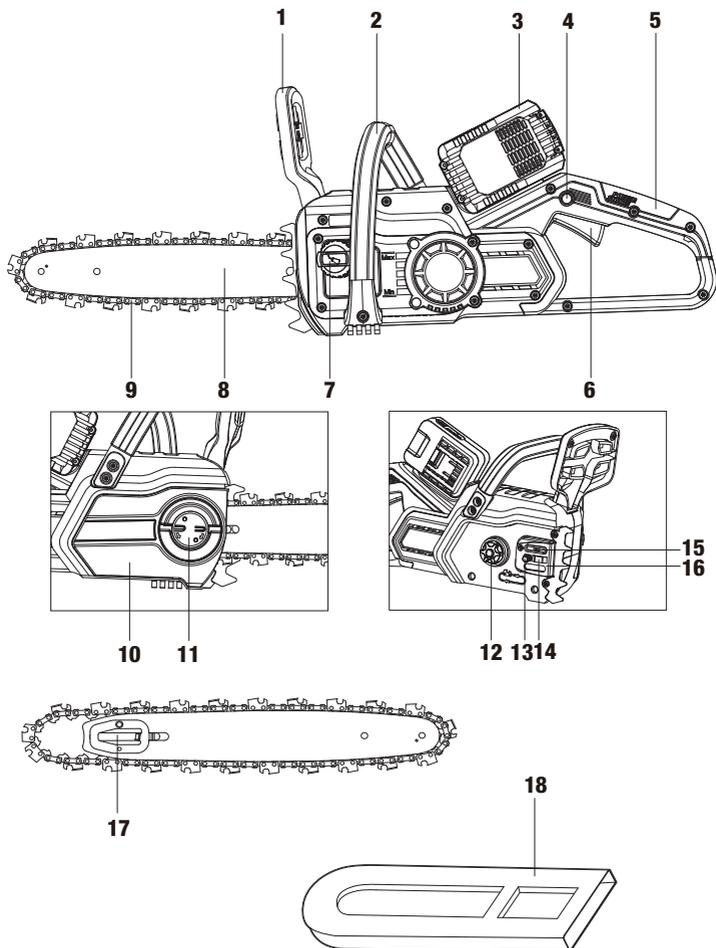
Критерии предельных состояний

Поврежден корпус изделия.

Квалификация обслуживающего персонала

Данный инструмент должен обслуживаться специально обученным персоналом в авторизованном сервисном центре.

Схема устройства



- | | |
|---|--|
| 1. Рычаг тормоза цепи / защитный щиток. | 12. Приводная звездочка. |
| 2. Передняя рукоятка. | 13. Крепежный винт шины. |
| 3. Аккумуляторная батарея*. | 14. Фиксаторы шины. |
| 4. Кнопка блокировки выключателя. | 15. Окошко бака для масла. |
| 5. Задняя рукоятка. | 16. Накладка шины. |
| 6. Выключатель. | 17. Пластина регулировки натяжения шины. |
| 7. Крышка бака для масла. | 18. Кожух для транспортировки / хранения шины и цепи. |
| 8. Направляющая шина. | 19. Кнопка разблокировки аккумуляторной батареи (см. рис. F)*. |
| 9. Цепь. | |
| 10. Кожух цепи. | |
| 11. Регулятор натяжения цепи. | |

* Не все из изображенных на схеме или описанных деталей входят в стандартный комплект поставки.

Правила и условия эксплуатации

ПРИМЕЧАНИЕ: во избежание риска получения травмы внимательно изучите все инструкции по эксплуатации.

Валка деревьев

Если валка и распилка деревьев производится одновременно двумя или более работниками, то между рабочими, производящими валку и распилку, должно выдерживаться расстояние, равное минимум удвоенной высоте спиливаемых деревьев. При валке деревьев внимательно следите за тем, чтобы другие лица не подвергались опасности, не повреждались питающие электрические проводки и не возникала возможность нанесения материального ущерба. Если спиливаемое дерево вступит в контакт с электрической проводкой, то немедленно известите об этом энергоснабжающее предприятие. При выполнении работ на склонах оператор цепной пилы должен всегда находиться выше спиливаемого дерева, поскольку спиленное дерево вероятнее всего будет скатываться или соскальзывать по склону вниз.

Перед валкой дерева должен быть запланирован путь отхода и при необходимости следует подготовить и освободить его. Путь отхода должен вести в сторону и вверх от ожидаемой линии падения деревьев (см. рис. 1).

Перед повалкой дерева следует принять во внимание его естественный наклон, положение его самых крупных ветвей и направление ветра, чтобы правильно оценить возможное направление его падения.

С дерева следует предварительно удалить грязь, камни, отставшую кору, гвозди, металлические скобы и проволоку.

Произведите засечку

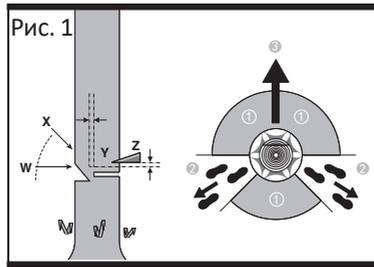
Пропилите под прямым углом со стороны падения дерева запил в его стволе на глубину, равную $1/3$ диаметра ствола. Вначале выполните нижний горизонтальный запил. Это позволит избежать зажатия пильной цепи или направляющей шины пилы при выполнении второго запила (см. рис. 1).

Выполнении повалочного запила

Произведите повалочный запил минимум 50 мм выше горизонтального запила. Повалочный запил следует выполнять параллельно горизонтальному запилу. Пропилите повалочный запил только так глубоко, чтобы осталась вертикальная древесная перемычка, которая могла бы служить шарниром. Эта перемычка должна предотвратить возможность поворота дерева и его падения в неправильном направлении. Не перепиливайте эту перемычку.

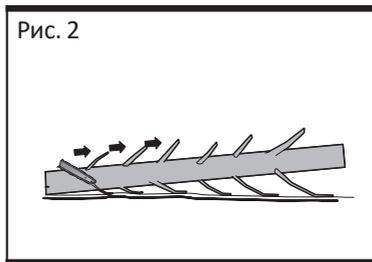
При приближении повалочного запила к перемычке дерево начинает валиться. Если станет видно, что дерево может упасть в нежелаемом направлении или даже наклониться назад и зажать пильную цепь, прервите выполнение повалочного запила и используйте для открытия запила и окончательной повалки дерева в желаемом направлении клинья из дерева, пластмассы или алюминия (**1**).

Если дерево начнет падать, удалите цепную пилу из запила, выключите и отложите ее в сторону, покиньте опасную зону по запланированному пути отхода (**2**). Следите за упавшими вниз ветвями и не запнитесь о них (см. рис. 1).



Удаление ветвей

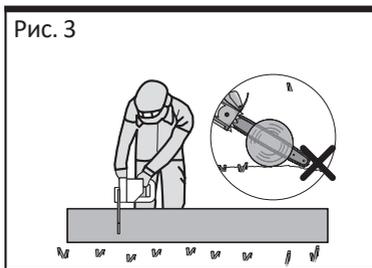
Под удалением ветвей подразумевается их спиливание с уже поваленного дерева. При удалении ветвей вначале оставьте на месте самые крупные из них, которые направлены вниз и на которые опирается поваленное дерево. Удалите меньшие ветки одним запилом, как это показано на рисунке. Ветки, находящиеся под напряжением, должны отпиливаться снизу вверх, чтобы исключить возможность зажатия пильной цепи.



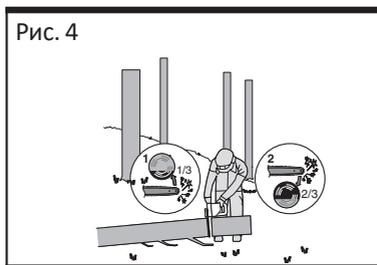
Разрезание ствола дерева на части

Под этим понимается распиливание ствола поваленного дерева по длине на части. Следите за безопасностью стойки и равномерным распределением веса тела на обе ноги. Если это возможно, следует создать опору для ствола дерева с помощью ветвей, балок или клиньев. Выполняйте простые указания для легкого распиливания.

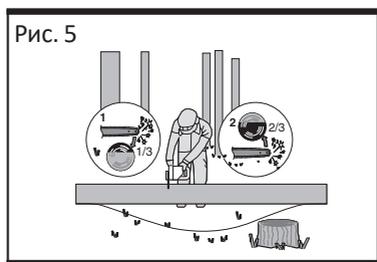
Если ствол дерева будет равномерно уложен по всей длине, начните распилку сверху (см. рис. 3).



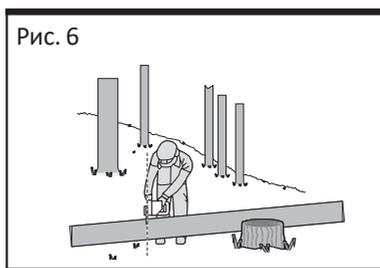
Если ствол дерева лежит на одном конце, пропилите вначале $1/3$ диаметра ствола с нижней стороны, а затем пропилите остаток сверху над местом нижнего запила (см. рис. 4).



Если ствол дерева лежит на обоих концах, пропилите вначале $1/3$ диаметра ствола с верхней стороны, а затем пропилите $2/3$ снизу на месте верхнего запила (см. рис. 5).



При выполнении распилочных работ на склоне стойте всегда выше ствола дерева. Для сохранения полного контроля во время пропиливания уменьшайте в конце пропила прижимное усилие, не ослабляя крепость захвата рукояток цепной пилы. Внимательно следите за тем, чтобы пильная цепь не касалась земли. После завершения распила перед удалением цепной пилы дождитесь полной остановки пильной цепи. Всегда выключайте двигатель цепной пилы при переходе от одного дерева к другому (см. рис. 6).



Сборка

Сборка цепи и направляющей шины

1. Осторожно распакуйте все детали. Снимите крышку цепи, для чего поверните ручку натяжения цепи против часовой стрелки (см. рис. А1, А2).

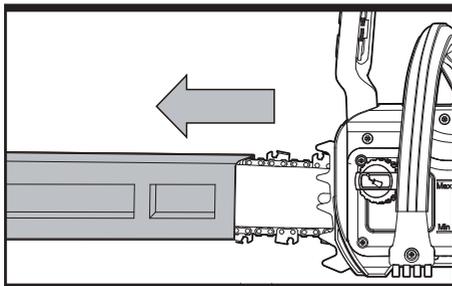


Рис. А1

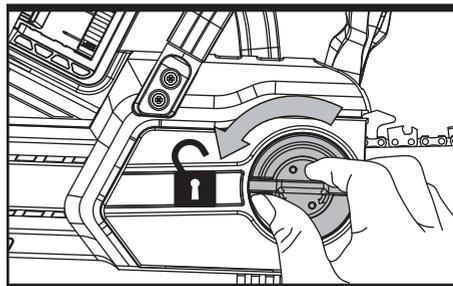


Рис. А2

2. Установите бензопилу на твердую, ровную поверхность.
3. Используйте только оригинальные цепи WESCO или цепи, рекомендованные для направляющей шины.
4. Задвиньте цепь в паз вокруг направляющей шины. Убедитесь, что цепь имеет правильное направление движения, сравнив его со значком цепи на направляющей шине или по символу направления цепи на корпусе пилы. Убедитесь, что пластина регулировки натяжения шины направлена наружу (см. рис. А3).

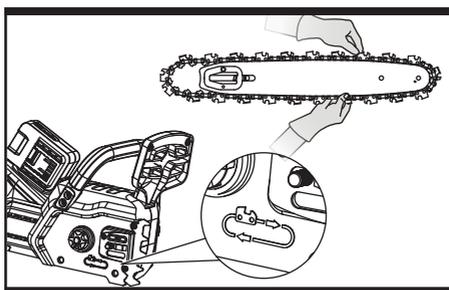


Рис. А3

5. Установите цепь на приводную звездочку так, чтобы фиксирующий болт шины и два фиксатора шины на накладке шины вошли в шпоночный паз отверстия на направляющей шине (см. рис. А4, А5).

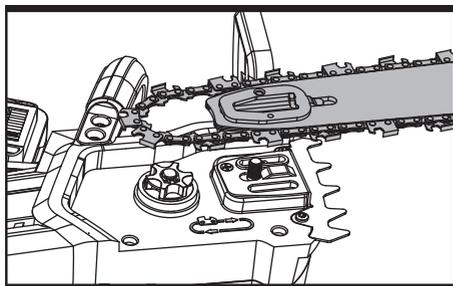


Рис. А4

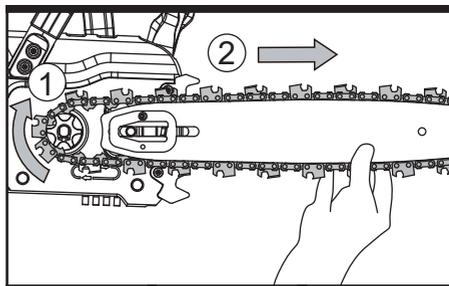


Рис. А5

6. Убедитесь, что все детали установлены правильно, и удерживайте цепь и направляющую шину в ровном положении. Убедитесь, что ведущие звенья полностью посажены на приводную звездочку (см. рис. В1) и не перекручены, как показано на рис. В2. Если цепь перекрутилась, возьмитесь за цепь на направляющей шине непосредственно перед перекручиванием и потяните ее так, чтобы перекручивание выправилось.

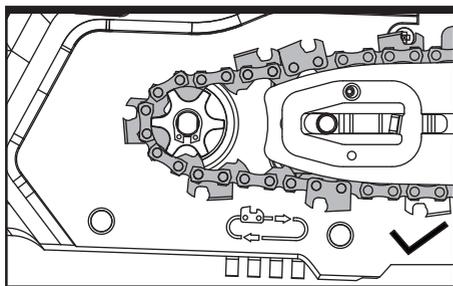


Рис. В1

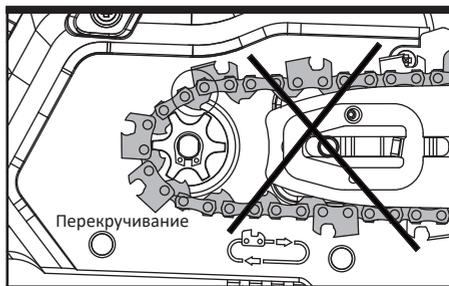


Рис. В2

ПРИМЕЧАНИЕ: цепь должна свободно вращаться, не перекручиваясь.

7. Установите кожух цепи и затяните его, повернув регулятор натяжения цепи по часовой стрелке до упора (см. рис. С).

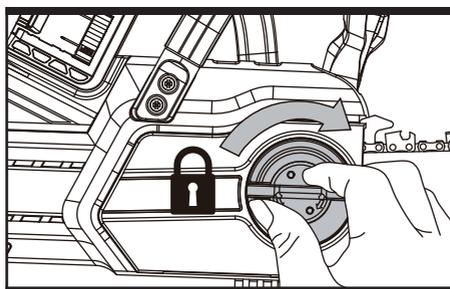


Рис. С

8. Во время пиления цепь растягивается и теряет правильное натяжение. Когда цепь ослабнет, полностью открутите регулятор натяжения цепи или поверните регулятор на три полных оборота против часовой стрелки. Снова затяните регулятор, чтобы восстановить натяжение цепи, повторив шаги 6–7, перечисленные выше.

Натяжение цепи и шины

ВНИМАНИЕ:

- Новые пильные цепи растягиваются. Рекомендуется часто проверять натяжение цепи во время первого использования и подтягивать, когда натяжение цепи ослабнет.
- До начала любой регулировки выключите цепную пилу, включите рычаг тормоза цепи и извлеките аккумуляторную батарею.
- Режущие края цепи очень острые. Используйте защитные перчатки при работе с цепью.
- Всегда обеспечивайте правильное натяжение цепи. Ослабленная цепь увеличивает риск отскока. Ослабленная цепь может выскочить из выемки направляющей шины. Это может привести к травме оператора и повреждению цепи. Ослабленная цепь вызывает быстрый износ шины, звездочки и самой цепи.

Смазка

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Срок службы цепи и ее режущая способность зависят от правильной смазки. Поэтому во время работы цепь автоматически смазывается.
- Цепная пила поставляется без заполнения маслом. Поэтому важно залить ее маслом перед применением. Эксплуатация цепной пилы без масла для цепи или при уровне масла ниже минимальной метки вызовет повреждение цепной пилы.
- Не применяйте старые масла! Это повредит цепную пилу.

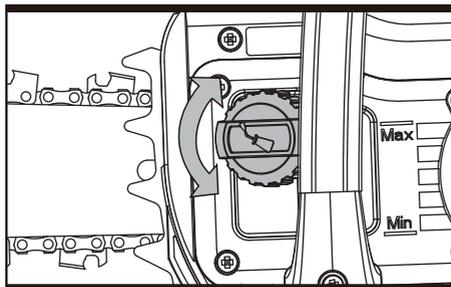


Рис. D

Заправка бака для масла

ВНИМАНИЕ: извлеките аккумуляторную батарею, перед заполнением масляного бака.

1. Установите бензопилу на любой подходящей поверхности так, чтобы крышка маслозаливной горловины была направлена вверх.
2. Очистите область вокруг крышки маслозаливной горловины тканью и открутите крышку, повернув ее против часовой стрелки.
3. Залейте цепное масло до полного заполнения масляного бака.
4. Не допускайте попадания грязи или мусора в масляный бак. Установите крышку маслозаливной горловины на место и затяните по часовой стрелке до упора.

ВНИМАНИЕ:

- Для обеспечения надлежащей вентиляции масляного бака и предотвращения утечки предусмотрены небольшие воздушные каналы между крышкой маслозаливной горловины.
- Убедитесь, что инструмент находится в горизонтальном положении, когда не используется.
- Важно использовать только рекомендованное масло для шины и масло для цепи, чтобы избежать повреждения инструмента. Никогда не используйте переработанное/старое масло. Использование масла, не одобренного производителем, приведет к аннулированию гарантии.
- Избегайте попадания масла внутрь. В случае проглатывания масла немедленно обратитесь к врачу.

Проверка автоматического смазочного устройства

Корректность работы автоматического смазочного устройства можно проверить во время эксплуатации цепной пилы за счет прикосновения кончиком направляющей шины к куску картона или бумаги, лежащей на земле. Если на куске картона или бумаги остаются следы масла, автоматическое смазочное устройство работает исправно. Если следы масла не появляются, а масляный бак полностью заправлен, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ: не прикасайтесь цепью к земле. Обеспечьте защитный промежуток между цепью и землей в 30 см.

Зарядка аккумуляторной батареи

1. Подключите зарядное устройство к соответствующей розетке.
2. Вставьте аккумуляторную батарею в зарядное устройство.
3. По завершении отключите зарядное устройство и извлеките аккумуляторную батарею.

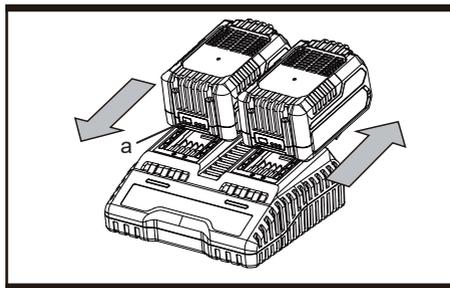


Рис. Е

ВНИМАНИЕ: если аккумуляторная батарея разрядилась после продолжительного использования или находилась под воздействием прямых солнечных лучей или источника тепла, дайте ей остыть перед повторной зарядкой, чтобы она могла набрать полный заряд.

Индикатор заряда

Световой индикатор	Мигание	Состояние
Красный ● 	—	Идет зарядка
Зеленый ● 	—	Батарея полностью заряжена

Снятие или установка аккумуляторной батареи

Нажмите кнопку разблокировки аккумуляторной батареи, чтобы разблокировать аккумуляторную батарею и извлечь ее из инструмента. После перезарядки вставьте ее обратно в инструмент. Достаточно будет просто вставить батарею в направляющие пазы и слегка надавить.

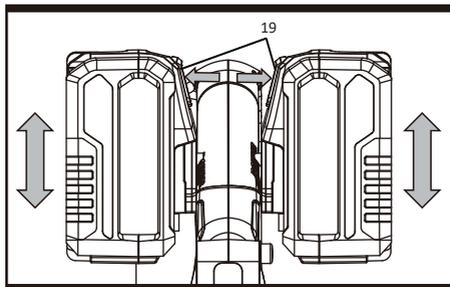


Рис. F

Включение/выключение

ВНИМАНИЕ: проверьте аккумуляторные батареи перед использованием аккумуляторного инструмента. Используйте только ту модель аккумуляторной батареи, которая указана в разделе «Комплектация» данного руководства по эксплуатации.

- Чтобы включить инструмент, нажмите кнопку блокировки выключателя, затем нажмите на выключатель и удерживайте его в этом положении. Отпустите кнопку блокировки.
- Чтобы выключить инструмент, отпустите выключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ: для включения пилы рычаг тормоза цепи должен находиться в правильном положении, см. раздел «Рычаг тормоза цепи».

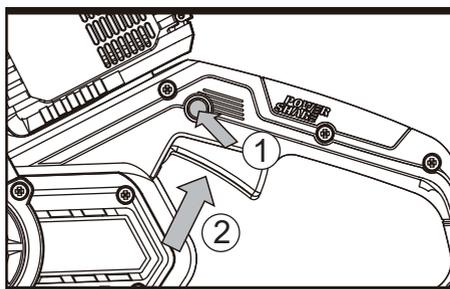


Рис. G

Рычаг тормоза цепи

Рычаг тормоза цепи — это механизм защиты, активируемый через защитный щиток во время возникновения отдачи и останавливающий цепь.

- Потяните рычаг тормоза цепи назад (положение 1), пока не почувствуете зацепление, чтобы отключить рычаг тормоза цепи.
- Чтобы включить рычаг тормоза цепи, надавите на рычаг тормоза цепи так, чтобы он перешел в положение 2.

ПРИМЕЧАНИЕ: если пила не запускается, несмотря на то, что она собрана правильно и работает с полностью заряженным аккумулятором, то следует проверить, находится ли рычаг тормоза цепи в правильном положении (положение 1).

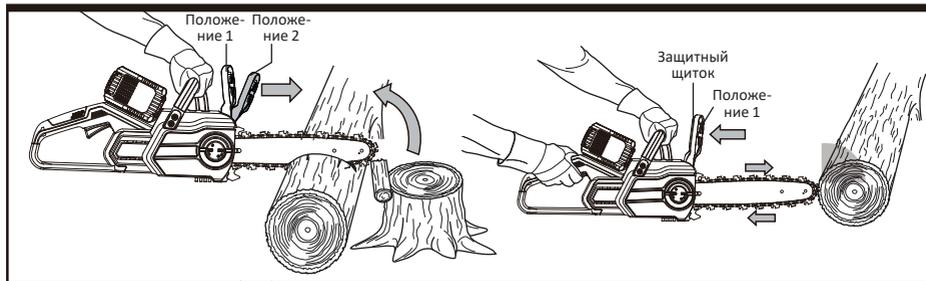


Рис. Н

Распил

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Перед началом и во время работы периодически проверяйте уровень масла. Долейте масло для цепи (не входит в комплект поставки), когда уровень масла станет низким.
- Во время работы примерно каждые 10 минут проверяйте натяжение цепи.
- Всегда надевайте защитные очки, наушники и перчатки, а также прочие средства защиты.

1. Установите в инструмент аккумуляторные батареи.
2. Убедитесь, что часть бревна для распиловки не лежит на земле. Это не позволит цепи коснуться земли после распиливания бревна. Прикосновение к земле движущейся цепи опасно и может привести к затуплению цепи.
3. Держите пилу крепко двумя руками. Всегда используйте левую руку для захвата передней рукоятки, а правую — для захвата задней рукоятки. Охватывайте рукоятки пилы всеми пальцами.
4. Убедитесь, что стоите устойчиво, таким образом, чтобы вес тела распределялся равномерно на обе ноги. Рекомендуется держать ноги на ширине плеч.

5. Когда подготовитесь к распилу, нажмите кнопку блокировки выключателя и нажмите выключатель, чтобы включить пилу. Если отпустить выключатель, пила выключится. Перед началом распила проверьте, что пила работает на полной скорости.
6. Перед началом распила медленно поместите движущуюся цепь поперек дерева. Дерево должно быть как можно ближе к корпусу пилы. Аккуратно держите пилу на месте распила, чтобы избежать возможного подпрыгивания или соскальзывания пилы в сторону.
7. Не прикладывайте чрезмерное усилие к пиле во время работы. В противном случае это может привести к перегрузке двигателя и выходу двигателя из строя.
8. Извлекайте из распила пилу, пила при этом должна работать на полной скорости. Остановите пилу, отпустив выключатель. Перед тем, как положить пилу на землю убедитесь, что цепь полностью остановилась.
9. Рекомендуется потренироваться работать с пилой на ненужных бревнах в контролируемом безопасном рабочем месте, до тех пор пока не привыкните к инструменту.

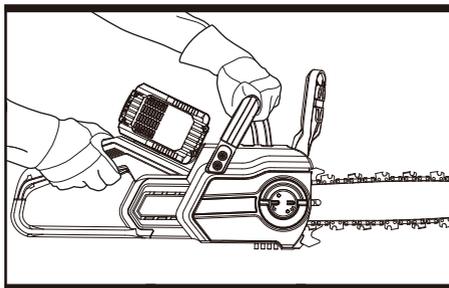


Рис. 1

Приспособления данной пилы, предотвращающие обратный удар

Данная пила оснащена цепью и направляющей шиной, технология которых позволяет снизить вероятность обратного удара. Однако обратный удар пилой все равно может произойти. Ниже приведены меры предосторожности для снижения риска обратного удара.

- Во время работы крепко удерживайте пилу двумя руками, при этом охватывайте рукоятки пилы всеми пальцами.
- Не снимайте с пилы какие-либо защитные приспособления. Удостоверьтесь, что они работают должным образом.
- Во время работы не вытягивайте пилу и корпус тела сильно вперед и не пилите предметы выше уровня плеч.
- Убедитесь, что стоите устойчиво.
- Стойте несколько левее пилы. Благодаря этому ваше тело не будет располагаться на одной линии с цепью.
- Не допускайте касания концом направляющей шины каких-либо предметов, когда цепь движется.

- Категорически запрещается пилить два бревна одновременно. Пилите только одно бревно за раз.
- Не погружайте конец направляющей шины в распиливаемые материалы и не пытайтесь входить в древесину концом направляющей шины.
- Следите за смещением древесины и другими факторами, которые могут вызвать защемление цепи.
- Соблюдайте особую осторожность при повторном входе в имеющийся пропил.
- Используйте только цепь с малой отдачей и направляющую шину, которые были поставлены в комплекте с инструментом или рекомендованы для этой пилы.
- Категорически запрещается использовать тупую или не натянутую цепь.

Безопасное использование пилы

- Держите цепную пилу справа от своего тела (рис. J).
- Цепь должна работать на полной скорости до контакта с деревом.
- Используйте упор цепной пилы, чтобы закрепить пилу на дереве перед началом резки.
- Используйте упор цепной пилы в качестве рычага во время резки.
- Не работайте с цепной пилой, полностью вытянув руки, пытаясь достичь слишком удаленную область или стоя на лестнице (рис. K).

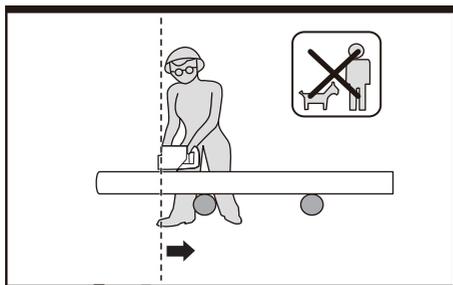


Рис. J

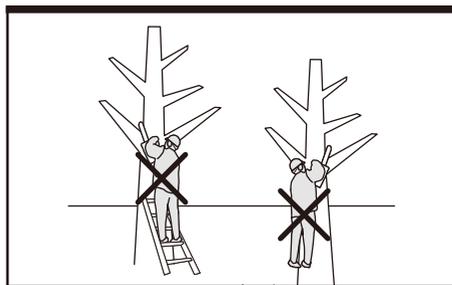


Рис. K

Техническое обслуживание и сервис

1. Извлеките из пилы аккумуляторную батарею:
 - если батарея не используется;
 - для перемещения из одного места в другое;
 - перед обслуживанием;
 - для смены принадлежностей или насадок, например, пильной цепи и кожуха.
2. Осматривайте цепную пилу каждый раз перед началом и после окончания эксплуатации. Проверяйте пилу на наличие повреждений кожуха или других деталей. Проверяйте наличие других повреждений, представляющих опасность для пользователя или работы пилы. Проверяйте на наличие сломанных или поврежденных деталей. При наличии опасности для пользователя или работы запрещается использовать пилу. Обратитесь для выполнения ремонта в авторизованный сервисный центр.
3. Соблюдайте осторожность при обращении с пилой.
 - Никогда не подвергайте пилу воздействию дождя или прямой влаги.
 - Для улучшения рабочих характеристик и безопасности следите за тем, чтобы цепь была наточена, очищена и смазана.
 - Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими, чистыми, без следов масла и смазки.
 - Хорошо затягивайте все винты и гайки.
4. Во время обслуживания разрешается использовать только оригинальные запчасти.
5. Если цепная пила не используется, храните ее:
 - в высоком или запертом шкафу, недоступном для детей;
 - в сухом месте;
 - с установленным на место кожухом шины и цепи.

Техническое обслуживание направляющей шины

Для продления срока службы направляющей шины рекомендуется выполнять указанные ниже процедуры технического обслуживания.

Пазы шины, по которым движется цепь, следует чистить перед постановкой инструмента на хранение, а также в случае видимого загрязнения шины или цепи.

Пазы шины следует чистить каждый раз при снятии цепи.

Процедура очистки пазов шины

1. Снимите кожух цепи, шину и цепь.
2. При помощи проволочной щетки, отвертки или аналогичного инструмента удалите отложения из внутренних пазов шины (см. рис. L).
3. Обязательно полностью прочистите пазы для масла.

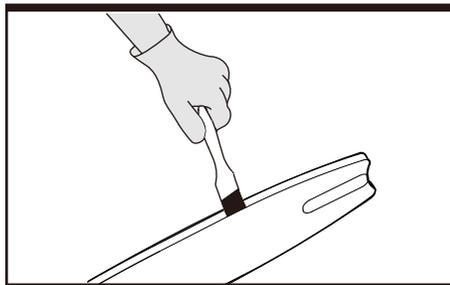


Рис. L

Условия, при которых требуется техническое обслуживание цепи и направляющей шины:

- при пилении пила уходит в сторону или под углом;
- при пилении приходится прилагать усилие;
- на шину или цепь подается недостаточное количество масла.

Изношенная направляющая шина повредит цепь и затруднит пиление.

После каждого использования, извлеките аккумулятор, очистите направляющую шину и отверстие цепного колеса от опилок напильника.

Заменяйте направляющую шину, если ее паз изношен, направляющая шина изогнута или треснула, а также при чрезмерном нагреве или образовании заусенцев на пазу. При необходимости замены, используйте только направляющую шину, указанную для вашей пилы в списке запасных частей или на наклейке, расположенной на пиле.



Замена шины и цепи

Заменяйте цепь, когда резцы слишком изношены для заточки или когда цепь останавливается. Используйте только цепи, указанные в данном руководстве по эксплуатации. Перед заточкой цепи осмотрите направляющую шину. Изношенная или поврежденная направляющая шина небезопасна и может повредить цепь. Это также затруднит резку. Установите пластину регулировки натяжения шины на новую шину, затянув винт по часовой стрелке. Выступ пластины (а) должен быть установлен в отверстие шины (см. рис. М).

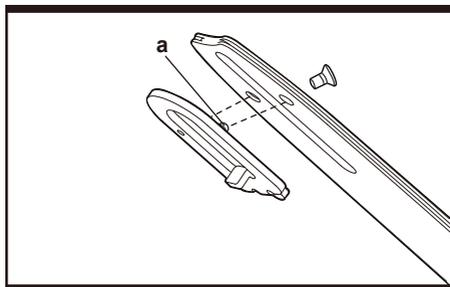


Рис. М

Смазка приводной звездочки

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Извлеките аккумуляторные батареи из цепной пилы перед любым техобслуживанием инструмента.
- Надевайте защитные перчатки перед любым техобслуживанием инструмента.
- Перед смазкой приводной звездочки следует снять цепь или шину.

1. Очистите шину и приводную звездочку.
2. Смазочным пистолетом, вставив его носик в отверстие смазки, впрыскивайте смазку до ее появления на наружном крае зубьев приводной звездочки (см. рис. N).
3. Для вращения приводной звездочки тяните цепь рукой, пока несмазанная сторона этой звездочки не будет выровнена с отверстием смазки. Повторите процедуру смазки.



Рис. N

Хранение инструмента

Извлеките аккумуляторные батареи из цепной пилы. Наденьте прочные перчатки для тщательной очистки инструмента. Храните электроинструмент только в сухом, хорошо вентилируемом месте, закрепленным и недоступным для детей. Не храните инструмент вблизи удобрений, бензина или иных химических веществ.

Для аккумуляторных инструментов

Диапазон температур окружающей среды для использования и хранения инструмента и аккумулятора 0 °С–45 °С.

Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для системы зарядки во время зарядки 0 °С–40 °С.

Возможные проблемы и способы их решения

Проблема	Причина	Решение
Цепная пила не работает	Низкий уровень заряда аккумулятора	Зарядите аккумулятор
	Неправильное положение рычага тормоза цепи	Проверьте, что рычаг тормоза цепи в положении 1. См. подробности в разделе «Рычаг тормоза цепи»
Цепная пила работает прерывисто	Перегрев	Поместите инструмент в холодное вентилируемое место для полного охлаждения
	При пилении приложено слишком большое усилие	Прилагайте чуть меньшее усилие при пилении
	Повреждена внутренняя проводка Сбой работы выключателя	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Сухая цепь	Нет масла в баке	Долейте масло
	Засорена вентиляция в колпачке горловины заливки масла	Очистите колпачок
	Засорена трубка для подачи масла	Очистите трубку для подачи масла
Отскок рычага тормоза цепи	Тормоз не останавливает цепь	Обратитесь в авторизованный сервисный центр

Перегрев цепи/при- водной шины	Нет масла в баке	Долейте масло
	Засорена вентиляция в кол- пачке горловины заливки масла	Очистите колпачок
	Засорена трубка для по- дачи масла	Очистите трубку для подачи масла
	Перетянута цепь	Настройте натяжение цепи
	Затупленная цепь	Заточите или замените цепь
Цепная пила рвет древесину, вибрирует, непра- вильно пилит	Малое натяжение цепи	Настройте натяжение цепи
	Затупленная цепь	Заточите или замените цепь
	Цепь изношена	Замените цепь
	Зубья цепи неправильно направлены	Переустановите цепь в правиль- ном направлении

Упаковка

При длительном неиспользовании инструмента отключите его от электросети или выньте аккумулятор, очистите инструмент, поместите его в оригинальную упаковку и поставьте в сухое помещение вне доступа прямых солнечных лучей.

Комплектация

Модель	WS8303	WS8303.9
Устройство	1 шт.	1 шт.
Сопроводительная документация	1 комплект	1 комплект
Аккумуляторная батарея (WS9940)	2 шт.	-
Зарядное устройство (WS9919)	1 шт.	-
Чехол для транспортировки	1 шт.	1 шт.

Технические характеристики

Модель		WS8303	WS8303.9
Торговая марка		Wesco	
Напряжение		2 × 18 В \approx	
Длина шины		30 см	
Скорость цепи		6 м/с	
Емкость масляного бака		180 мл	
Шаг цепи		0,95 см	
Вес		5,0 кг	3,74 кг
Емкость и тип аккумулятора		4,0 А·ч (Li-ion)	-
Параметры входа зарядного устройства		220–240 В / 50 Гц, 50 Вт	-
Параметры выхода зарядного устройства		20 В \approx 2,0 А	-
Приблизительное время зарядки аккумулятора	4,0 А·ч (1 шт.)	2 часа	-
	4,0 А·ч (2 шт.)	4 часа	
Класс защиты от поражения электрическим током зарядного устройства		II	-
Уровень звукового давления L_pA (K=3)		74,3 дБ (A)	
Уровень звуковой мощности L_wA (K=3)		92,7 дБ (A)	
Уровень вибрации (K=1,5)		< 2,5 м/с ²	

Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Правила и условия монтажа устройства описаны в разделе «Сборка» данного руководства по эксплуатации.
- При постановке устройства на длительное хранение (консервацию) упакуйте изделие в соответствии с рекомендациями из раздела «Упаковка» данного руководства по эксплуатации и обеспечьте следующие условия: температура воздуха в помещении должна составлять от 5 °С до 40 °С; относительная влажность воздуха не должна превышать 80%; в помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

Дополнительная информация

Изготовитель: Позитэк Тэкнолоджи (Чайна) Ко., Лтд.

№ 18, шоссе Дунван, промпарк Сучжоу, пров. Цзянсу, Китай.

Manufacturer: Positec Technology (China) Co., Ltd.

No.18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu Province, P.R. China.

Сделано в Китае.

Импортер в России / уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Атлас»,
690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока,
дом 155, корпус 3, офис 5.

Адрес электронной почты: atlas.llc@ya.ru.

Товар соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза:

- ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Товар соответствует требованиям технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Спецификации, информация о продукте, его комплектация и функционал могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя.



Товар изготовлен (мм.гггг.) / Тауар жасалған күні (аа.жжжж): _____ V.1

Гарантийный талон

SN/IMEI:

Дата постановки на гарантию:

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 24 месяцев.

Срок эксплуатации: 48 месяцев.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



Производитель не несёт гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, не соблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, CD, DVD диски, карты памяти, SIM карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.



